

DOMO

**HANDLEIDING
MODE D'EMPLOI
GEBRAUCHSANLEITUNG
INSTRUCTION BOOKLET
MANUAL DE INSTRUCCIONES
NÁVOD K POUŽITÍ**

KOFFIEZET
CAFETIERE
KAFFEEAUTOMAT
COFFEE MAKER
KÁVOVAR



DO470K

PRODUCT OF LINEA 2000

GARANTIEVOORWAARDEN

Wij hanteren een garantietermijn van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Gedurende de garantieperiode zal de distributeur volledige verantwoording op zich nemen voor gebreken, die aanwijsbaar berusten op materiaal- of constructiefouten. Wanneer dergelijke gebreken voorkomen, zal het apparaat indien nodig vervangen of gerepareerd worden. Het recht op garantie vervalt wanneer de gebreken zijn ontstaan door hardhandig gebruik, het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing of ingreep door derden. De garantie wordt verleend op basis van het originele kassaticket. Alle onderdelen die aan slijtage onderhevig zijn, vallen buiten de garantie. Indien je apparaat defect is binnen de garantietermijn van 2 jaar, dan mag je het toestel samen met het originele kassaticket binnenbrengen in de winkel waar je het toestel hebt aangekocht.

CONDITIONS DE GARANTIE

Nous accordons une garantie de 2 ans sur ce produit à partir de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, le distributeur prendra à sa charge la réparation des vices de fabrication ou de matières, en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou échangées, ou si l'appareil lui-même doit être échangé. Les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate (branchement continu, erreur de voltage, prise inappropriée, choc, etc...), l'usure normale ne portant préjudice ni au bon fonctionnement ni à la valeur de l'appareil, excluent toute prétention à la garantie. La garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées. La garantie est accordée sur la base du ticket de caisse original. Toutes les pièces détachées non résistantes et par conséquent sujettes à l'usure, ne sont pas sous garantie. Dans le cas où votre appareil est défectueux pendant la période de garantie de 2 ans, vous pouvez ramener votre appareil, ainsi que votre ticket de caisse, au magasin où vous l'avez acheté.

GARANTIE

Die Garantie für dieses Gerät beträgt 2 Jahr ab dem Kaufdatum. Während dieser zweijährigen Garantie trägt der Verteiler die Verantwortung für Mangel, die eindeutig auf Material- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen sind. Wenn es solche mangel gibt, wird das Gerät, wenn notwendig, ersetzt oder repariert. Das Recht auf Garantie erlischt, wenn die Mängel auf eine unangemessene Anwendung, die Nichtbefolgung der Gebrauchsanleitungen oder eine Reparatur von einer dritten Partei zurückzuführen sind. Die Garantie wird auf der Grundlage des originalen Kassenbons gewährt. Alle Teile, dem Verschleiß ausgesetzt sein, sind nicht in der Garantie eingeschlossen. Wenn Ihr Gerät innerhalb der Garantiefrist von zwei Jahren defekt ist, können Sie das Gerät zusammen mit Ihrem Kassenbon in das Geschäft zurückbringen, in dem Sie es gekauft haben.

WARRANTY

This appliance has a two year warranty period. During this period the manufacturer is responsible for any failures that are the direct result of construction failure. When these failures occur the appliance will be repaired or replaced if necessary. The warranty will not be valid when the damage to the appliance is caused by wrong use, not following the instructions or repairs executed by a third party. The guarantee is issued with the original till receipt. All parts, which are subject to wear, are excluded from the warranty.

If your device breaks down within the 2-year warranty period, you can return the device together with your receipt to the shop where you purchased it.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Este aparato tiene un término de garantía de 2 años, desde la fecha de la compra.

Durante el período de garantía, el suministrador asumirá la entera responsabilidad en cuanto a defectos debidos a errores de material o de fabricación.

En caso de tales defectos, el aparato será reemplazado o reparado, cuando sea necesario. La garantía perderá su vigencia en caso de defectos causados por mal uso, no cumplimiento del manual de instrucciones o intervención por una tercera persona. La garantía se concede sobre la base del recibo de caja. La garantía no cubre piezas expuestas al desgaste.

Si el producto está defectuoso dentro del período de garantía de 2 años, puede traer su recibo de caja junto con el teléfono a la tienda donde adquirió la unidad.

ZÁRUKA

Pro záruku začínající dnem prodeje spotřebiče platí na území ČR tyto podmínky:

1. trvání záruky: 2 roky

2. poskytování záruky:

a) záruční opravu provedeme podle našeho zvážení opravou nebo výměnou vadných dílů, jestliže tyto závady vznikly prokazatelně vadou materiálu nebo chybou při výrobě

b) záruční oprava bude provedena jen při předložení tohoto záručního listu a dokladu o zaplacení

c) jestliže dojde k opravě nebo výměně spotřebiče v záruční době, záruční doba se prodlužuje

3. záruka se nevztahuje

a) na mechanické poškození

b) nesprávné používání v rozporu s návodem k použití

1. záruka zaniká:

- při použití spotřebiče jinak než v domácnosti

- při provádění opravy nebo změny na spotřebiči osobou jinou než pověřenou naším servisem

Na tento spotřebič poskytujeme záruku na nedostatky, které jsou označeny jako výrobní chyby nebo chyby materiálu. Záruční doba začíná dnem prodeje a je uznána po předložení potvrzeného tohoto záručního listu nebo orig. dokladu o zaplacení + tento nepotvrzený, ale vyplněný ZL pro záznam opravy. Případné reklamace můžete uplatnit v místě nákupu tohoto přístroje nebo v servisním středisku firmy:

Domo-elektro s.r.o. Hluboká 147, 34506 Kdyně viz www.domo-elektro.cz

tel. 379 789 684 nebo na servis@domo-elektro.cz , tel. 379 422 550

Type nr. apparaat

N° de modèle de l'appareil

DO470K

Type nr des Gerätes

Type nr. of appliance

N° de modelo del aparato

Model

Naam

Nom

Name

Nombre

Jméno

Adres

Adresse

Address

Dirección

Adresa

Aankoopdatum

Date d'achat

Kaufdatum

Date of purchase

Fecha de compra

Datum nákupu, podpis a razítko

Tel.:

* Jméno kupujícího, adresu a tel.spojení je nutno vyplnit pokud si zákazník přeje zaslání opraveného přístroje domů. Bez úplného vyplnění všech ostatních údajů v záručním listu nebude možno Vaši reklamaci včas vyřídit.

REKLAMACE : (VYPLNÍ ZÁKAZNÍK NEBO OBCHOD)

Popis vady 1. reklamace/Datum uplatnění reklamace:

Popis vady 2. reklamace/Datum uplatnění reklamace:

Popis vady 3. reklamace/Datum uplatnění reklamace:

ZÁZNAMY SERVISU :

1.reklamace (datum přijetí/odeslání/ číslo reklamačního dokladu)

2.reklamace (datum přijetí/odeslání/ číslo reklamačního dokladu)

3.reklamace (datum přijetí/odeslání/ číslo reklamačního dokladu)

* Jméno kupujícího, adresu a tel.spojení je nutno vyplnit pokud si zákazník přeje zaslání opraveného přístroje domů.

Bez úplného vyplnění všech ostatních údajů v záručním listu nebude možno Vaši reklamaci včas vyřídit.

RECYCLAGE-INFORMATIE

Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycleerd. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht. Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Behandel de verpakking milieubewust.

INFORMATION DE RECYCLAGE

Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique.

En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

L'emballage est recyclable. Traitez l'emballage écologiquement.



RECYCLING INFORMATIONEN

Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen.

Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihren Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben. Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.



RECYCLING INFORMATION

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it must be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product. The packaging is recyclable. Please treat the packaging ecologically.



INFORMACIÓN DE RECICLAJE

El símbolo en el producto o el embalaje indica que este producto no puede ser tratado como residuo doméstico. Los residuos de aparatos tienen que ser depositados en un punto de recogida destinado al reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Eliminando este producto de manera correcta, se puede evitar las consecuencias negativas posibles para el hombre y el medio ambiente en caso de un tratamiento de residuos incorrecto. Si desea obtener más información sobre el reciclaje de este producto, pónganse en contacto con la oficina municipal, la empresa o el servicio de recogida de residuos domésticos correspondiente o con el establecimiento dónde ha adquirido el producto. El material de embalaje es reciclable. Trate el embalaje de manera ecológica.



INFORMACE O RECYKLACI ODPADU

Symbol na přístroji či na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem není možno nakládat jako s běžným domovním odpadem, nýbrž musí být odevzdán na místech určených ke sběru a likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Dodržením tohoto doporučení chráníte životní prostředí a zdraví spoluobčanů. Více informací o možnostech likvidace nebezpečného odpadu obdržíte na obecních nebo městských úřadech, sběrných dvorech nebo v prodejně, kde jste přístroj zakoupili. Obalové materiály jsou recyklovatelné, nakládejte s nimi podle předpisů pro životní prostředí.

WEBSHOP

NL

Accessoires en onderdelen van Domo-toestellen kunnen vanaf nu ook online besteld worden via de webshop van Domo*:

<http://webshop.domo-elektro.be>

De webshop is ook te bereiken via de Domo-website: www.domo-elektro.be.

Hiernaast zijn de accessoires en onderdelen ook nog altijd te verkrijgen in de winkel waar u het toestel heeft aangekocht.

FR

Les **accessoires et pièces détachées** de Domo sont à présent disponibles en ligne sur le webshop*:

<http://webshop.domo-elektro.be>

Le webshop est aussi accessible via le site internet de Domo: www.domo-elektro.be.

Vous pouvez toujours vous procurer les accessoires et pièces détachées au point de vente dont provient votre appareil.

DE

Zubehör und Ersatzteile von Domo-Geräten können ab jetzt auch online im Domo-Webshop bestellt werden*:

<http://webshop.domo-elektro.be>

Zum Domo-Webshop gelangen Sie auch über die Domo-Internetseite: www.domo-elektro.be.

Ausserdem können Sie nach wie vor Domo-Zubehör und -Ersatzteile in Geschäften bekommen, wo Domo-Gerät verkauft werden.

EN

From now on, **accessories and parts** of Domo appliances can also be ordered online from the Domo webshop*:

<http://webshop.domo-elektro.be>

You can reach the webshop through the Domo website as well: www.domo-elektro.be.

The accessories and parts can also still be obtained at the store where you bought the appliance.

* Enkel in België, Nederland, Luxemburg, Frankrijk en Duitsland.

* Seulement dans la Belgique, le Pays-Bas, le Luxembourg, la France et l'Allemagne.

* Nur in Belgien, die Niederlande, Luxemburg, Frankreich und Deutschland.

* Only in Belgium, the Netherlands, Luxemburg, France and Germany.



Als het elektrisch snoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, zijn dienst na verkoop of een gelijkaardig gekwalificeerd persoon, om ongelukken te voorkomen.

Si le cordon électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou toute autre personne qualifiée, pour éviter tout accident.

Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer gleichartig geschulten Person ersetzt werden, um Unglücke zu verhindern.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

Cuando el cordón eléctrico está dañado, tiene que ser reemplazado por el fabricante, el servicio posventa o una persona similarmente calificada, para evitar accidentes.

Jestliže je poškozen přívodní kabel, musí být neprodleně vyměněn v odborném servisu nebo oprávněnou osobou.
Jinak hrozí nebezpečí úrazu!

VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en ouder, en door personen met een fysieke of sensoriele beperking of mensen met een beperkte mentale capaciteit of gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier en dat ze ook de gevaren kennen bij het gebruik van het toestel.

Kinderen mogen niet met het toestel spelen.

Onderhoud en reiniging van het toestel mogen niet gebeuren door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en toezicht krijgen. Hou het toestel en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

Dit toestel is geschikt om te gebruiken in de huishoudelijke omgeving en in gelijkaardige omgevingen zoals:

- Keukenhoek voor personeel van winkels, kantoren en andere gelijkaardige professionele omgevingen
- Boerderijen
- Hotel- en motelkamers en andere omgevingen met een residentieel karakter
- Gastenkamers, of gelijkaardige

Opgelet: het toestel mag niet gebruikt worden met een externe timer of een aparte afstandsbediening.

- Lees alle instructies voor gebruik.
- Kijk voor gebruik na of het voltage vermeld op het toestel overeenkomt met het voltage van het elektriciteitsnet bij je thuis.
- Laat het snoer niet op een heet oppervlak of over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Gebruik het toestel nooit wanneer het snoer of de stekker beschadigd is, na een slechte werking van het toestel of wanneer het toestel beschadigd is. Breng het toestel dan naar het dichtsbijzijnde gekwalificeerde service center voor nazicht en reparatie.
- Streng toezicht is noodzakelijk wanneer het toestel door of in de buurt van kinderen gebruikt wordt.
- Het gebruik van accessoires die niet aanbevolen of verkocht worden door de fabrikant, kan brand, elektrische schokken of verwondingen veroorzaken.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het toestel niet in gebruik is, vooraleer onderdelen te monteren of demonteren en vooraleer het toestel te reinigen. Zet eerst alle knoppen in de 'uit'-stand en trek de stekker bij de stekker zelf uit het stopcontact. Trek nooit aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Laat een werkend toestel niet zonder toezicht achter.
- Zet dit toestel nooit op of in de buurt van een gasvuur of elektrisch vuur of op een plaats waar het in contact zou kunnen komen met een warm toestel.
- Gebruik het toestel niet buiten.
- Gebruik het toestel enkel voor het doel waarvoor het bestemd is.

- Gebruik het toestel altijd op een stevig, droog, effen oppervlak.
- Gebruik het toestel alleen voor huishoudelijk gebruik. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor ongelukken die een gevolg zijn van verkeerd gebruik van het toestel, of het niet naleven van de regels zoals ze vermeld zijn in deze handleiding.
- Alle herstellingen, buiten het gewone onderhoud van het toestel, moeten uitgevoerd worden door de fabrikant of zijn dienst na verkoop.
- Dompel het toestel, het elektrisch snoer of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Zorg ervoor dat kinderen het elektrisch snoer of het toestel niet kunnen aanraken.
- Hou het snoer uit de buurt van scherpe randen en hete onderdelen of andere warmtebronnen.
- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers.
- Raak nooit het warme oppervlak aan.
- De glazen kan is enkel geschikt voor dit toestel.
- Een gebroken of beschadigde kan, mag niet langer gebruikt worden.
- Reinig de kan niet met agressieve reinigingsproducten, met schuursponsjes of andere schuurmiddelen.
- **OPGELET** : Open zelf nooit de onderkant van het toestel, herstellingen dient u over te laten aan een gespecialiseerde hersteller. Zoniet loopt u het risico op verbranding en/of elektrische schokken.

TE ONTHOUDEN.

Dit toestel is enkel geschikt voor huishoudelijk gebruik.

Controleer of de voltage van het toestel overeenstemt met de voltage bij u thuis.

Het waterreservoir mag nooit boven het aangeduide maximumniveau (14) gevuld worden.

Vul nooit water bij wanneer het toestel nog aan staat. Zet het toestel eerst uit, laat het afkoelen en vul het opnieuw.

Zet de kan nooit op een heet oppervlak of in een hete oven.

Vermijd het snoer en de warme delen van het toestel aan te raken terwijl het in werking is.

Gebruik geen schuurpoeder of schuursponsjes voor reiniging van het toestel.

HET SNOER

Het toestel is voorzien van een kort snoer om te vermijden dat u erover zou struikelen of erin verstrikt zou raken.

Wees uiterst voorzichtig wanneer u een verlengsnoer gebruikt.

Wanneer u een verlengsnoer wenst te gebruiken, moet u het volgende in acht nemen :

De vermelde sterkte van het verlengsnoer moet minstens even hoog zijn als die van het toestel.

Zorg ervoor dat het verlengsnoer niet over de tafel of het aanrecht hangt, kinderen zouden er aan kunnen trekken of u zou erover kunnen struikelen.

GEBRUIKSAANWIJZING

Het eerste gebruik :

Laat de eerste twee keren enkel water doorlopen.

Neem de kan uit het toestel.

Open het deksel van het waterreservoir.

Vul de kan met de nodige hoeveelheid koud water en giet dit in het reservoir. Gebruik nooit warm water.

Plaats een papieren filter in de filterhouder.

Vul de papieren filter met de gewenste hoeveelheid koffie of gebruik de bijgeleverde herbruikbare filter met max-aanduiding.

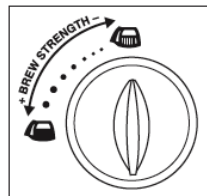
Plaats de kan met het deksel in de koffiezet.

Selecteer de gewenste koffie sterkte door aan de knop te draaien bovenop het deksel.

Zet het koffiezetapparaat aan. Het controlelampje van de aan/uit schakelaar zal beginnen branden.

Wanneer de koffie klaar is, kunt u de kan van de plaat nemen. Wanneer u echter al koffie wilt nemen terwijl het water nog aan het doorlopen is, zorgt de druppelstop ervoor dat er geen koffie op de plaat druppelt.

Na 30 minuten schakelt de koffiezet automatisch uit.



OPGELET : DE DRUPPELSTOP WERKT ENKEL WANNEER HET DEKSEL OP

DE GLASKAN ZIT.

OPGELET : LAAT HET TOESTEL TUSSEN OPEENVOLGENDE KOFFIEZETBEURTEN TELKENS 5 MINUTEN AFKOELEN.

ONDERHOUD EN REINIGING

Trek de stekker uit wanneer u het toestel wilt reinigen.

De filterhouder kan verwijderd worden voor reiniging.

Maar de buitenkant van het toestel regelmatig schoon met een vochtige doek. Wrijf het daarna droog.

Gebruik geen schurende schoonmaakproducten.

Dompel het toestel nooit onder in water.

Gebruik nooit een doek om het waterreservoir te reinigen. Er zouden pluisjes kunnen achterblijven. Spoel het reservoir nu en dan uit met gewoon water.

ONTKALKING

Ontkalk uw koffiezetapparaat regelmatig. Bij normaal gebruik (2 volle kannen per dag) raden wij u aan volgende regels in acht te nemen :

Hardheid van het water tot 18°dh : 2 tot 3 maal per jaar.

Hardheid van het water boven 18° dh : 4 tot 5 maal per jaar.

De waterleidingsdienst van uw streek kan u informatie geven over de hardheid van uw water.

Om het toestel te ontkalken laat u het toestel tweemaal doorlopen met azijn i.p.v. water.

Na het ontkalken moet u nog tweemaal helder koud water laten doorlopen om de azijnsmaak en de restjes kalk weg te spoelen.

Was de kan, het deksel en de filterhouder af.

PRÉCAUTIONS

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil. L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas s'effectuer par des enfants, à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient sous surveillance. Gardez l'appareil et le cordon hors de la portée d'enfants de moins de 8 ans.

Cet appareil est destiné à un usage domestique ou à d'autres usages comme:

- Dans la cuisine du personnel dans des magasins, des bureaux ou d'autres lieux mis en rapport avec l'environnement de travail.
- Dans les fermes.
- Dans les chambres d'hôtels, de motels et d'autres lieux avec un caractère résidentiel.
- Dans les chambres d'hôtes ou similaires.

Attention: l'appareil ne peut pas être utilisé avec une minuterie externe ou une commande à distance séparée.

- Veuillez lire toutes les instructions avant d'utiliser

l'appareil.

- Vérifiez avant usage si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du réseau électrique de votre domicile.
- Ne laissez pas le cordon pendre sur une surface chaude ou sur le rebord d'une table.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsque le cordon ou la fiche sont endommagés, après un mauvais fonctionnement de l'appareil ou lorsque l'appareil est endommagé. Amenez alors l'appareil au centre de services le plus proche pour contrôle et réparation.
- Soyez très attentif lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants.
- L'utilisation d'accessoires non préconisés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures.
- Retirez la fiche de la prise lorsque l'appareil n'est pas utilisé, avant d'installer ou d'enlever des pièces et avant de nettoyer l'appareil. Mettez tous les boutons en position « arrêt » et retirez la fiche de la prise. Ne tirez jamais sur le câble pour retirer la fiche de la prise.
- Ne laissez jamais un appareil en service sans surveillance.
- Ne placez jamais cet appareil sur ou à proximité d'un feu au gaz ou d'un feu électrique où il pourrait entrer en contact avec un appareil chaud.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Utilisez l'appareil uniquement dans le but auquel il est destiné.

- Utilisez toujours l'appareil sur une surface solide, sèche et plane.
- Cet appareil ne convient qu'à un usage domestique. Le fabricant décline toute responsabilité pour des accidents qui découleraient d'un mauvais usage de l'appareil ou du non-respect des instructions fournies dans ce manuel.
- Toutes les réparations, en dehors de l'entretien ordinaire de l'appareil, doivent être réalisées par le fabricant ou son service après-vente.
- N'immergez jamais le cordon électrique, la fiche ou l'appareil lui-même dans l'eau ou tout autre milieu liquide.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas toucher à l'appareil ou au cordon électrique.
- Tenez le cordon éloigné de rebords tranchants et de pièces brûlantes ou d'autres sources de chaleur.
- Avant la première utilisation, enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels.
- Ne touchez jamais les surfaces chaudes.
- La carafe est uniquement prévue pour cet appareil.
- N'utilisez plus la carafe s'il est cassée.
- Ne nettoyez pas la verseuse avec des produits de nettoyage abrasifs ou d'éponges métalliques.
- N'utilisez pas le thermos dans le four à micro-ondes.
- **ATTENTION** : n'ouvrez jamais vous-même le dessous de l'appareil. Les réparations ne peuvent être effectuées que par des services spécialisés.

Sinon, vous risquez d'être brûlé et/ou de recevoir une décharge électrique.

A RETENIR

Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique.

Vérifiez que le voltage de l'appareil et celui du réseau soient bien identiques.

Le réservoir d'eau ne peut pas être rempli au dessus du maximum.

Avant de remplir le réservoir d'eau pour une préparation suivante, il faut éteindre votre appareil. Attendez au moins 5 minutes entre deux préparations. Ne placez jamais la carafe sur une surface chaude ou dans un four chaud.

Evitez de toucher les parties chaudes et le cordon pendant que l'appareil fonctionne.

N'utilisez jamais de détergents abrasifs ou d'éponges métalliques pour nettoyer l'appareil.

LE CORDON : QUELQUES PARTICULARITES

La cafetière est pourvue d'un cordon court pour éviter que vous ne tombiez.

Soyez très prudent en utilisant une rallonge.

Les rallonges que vous utilisez doivent répondre aux conditions suivantes :

Le voltage de la rallonge doit être égal ou supérieur à celui de l'appareil.

Veillez à ce que la rallonge ne dépasse pas votre plan de travail, des enfant pourraient tirer dessus ou vous pourriez tomber.

MODE D'EMPLOI

Avant de déguster votre première tasse de café :

Fait passer 2 fois de l'eau claire dans votre appareil.

Prenez la carafe.

Ouvrez le couvercle du réservoir.

Remplissez le réservoir d'eau froide à l'aide de la carafe.

N'utilisez jamais d'eau chaude.

Introduisez un filtre à café en papier dans le support.

Versez la quantité de café désirée dans le filtre.

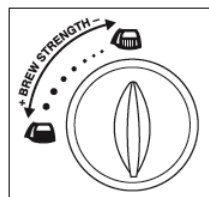
Installez la carafe avec son couvercle sur la plaque.

Sélectionnez le fort du café par tourner le bouton au-dessus du couvercle.

Mettez l'appareil en marche, la lampe-témoin s'allumera.

Dès que votre café est prêt, vous pouvez enlever la carafe de la plaque. Toutefois, le système anti-gouttes permet d'interrompre l'écoulement et de prendre une tasse de café sans que l'eau ne coule sur la plaque chauffante.

Après 30 minutes l'appareil s'arrête automatiquement.



ATTENTION : LE SYSTEME ANTI-GOUTTES FONCTIONNE UNIQUEMENT SI LA VERSEUSE EST POURVUE DE SON COUVERCLE.

ATTENTION : LAISSEZ REFROIDIR L'APPAREIL PENDANT 5 MINUTES ENTRE DEUX PREPARATION DE CAFE.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Retirez la fiche lorsque vous voulez nettoyer l'appareil.

Le porte-filtres peut être retiré pour le nettoyage.

Nettoyez régulièrement l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide. Essuyez-le.

N'utilisez pas de produits abrasifs.

Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou un autre liquide.

N'utilisez jamais de chiffon pour nettoyer le réservoir. Il pourrait rester des peluches.

Rincez de temps à autre le réservoir à l'eau claire.

DETARTAGE

Détartez régulièrement votre cafetière électrique. Pour un usage normal (2 carafes pleines par jour), nous vous conseillons de suivre les règles suivantes :

- Dureté de l'eau jusqu'à 18°dh : 2 à 3 fois par an.

- Dureté de l'eau au dessus de 18° dh : 4 à 5 fois par an.

Votre compagnie des eaux peut vous renseigner sur la dureté de l'eau de votre région.

Pour détartrer votre appareil, faites passer 2 fois du vinaigre au lieu d'eau.

Après le détartrage, faites encore passer 2 fois de l'eau claire afin de supprimer le goût du vinaigre et les derniers restes de calcaire.

Lavez la carafe, le couvercle et le porte-filtres.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren oder älter gebraucht werden. Ebenso dürfen Personen mit körperlicher bzw. leichter geistiger Behinderung sowie Personen mit eingeschränkter Erfahrung das Gerät betätigen. Dies unter der Voraussetzung, dass diese Personen ausreichende Anweisungen sowohl zum Gebrauch des Gerätes, als auch zu den hiermit verbundenen Gefahren erhalten haben.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Pflege und Wartung des Gerätes darf nicht von Kindern ausgeführt werden, es sei denn, dass dies unter Aufsicht passiert und es sich um Kinder handelt, die älter als 8 Jahre sind und im Voraus ausreichend über den Gebrauch/die Wartung informiert worden sind. Sorgen Sie dafür, dass sich das Gerät nicht in Anwesenheit von Kindern unter 8 Jahren befindet.

Dieses Gerät eignet sich zum Gebrauch im Haushalt oder ähnlichen Umgebungen, wie z.B.:

- Küchenzeile für Personal in Geschäften, Büros oder anderen professionellen Umgebungen
- Bauernhöfe
- Hotel-/Motel-/Gästezimmer u.ä.

Achtung: das Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder Fernbedienung gebraucht werden.

- Bitte alle Anweisungen vor dem Gebrauch durchlesen.
- Vor der Benutzung prüfen, ob die Spannung, die auf dem Gerät angegeben ist, mit der Spannung Ihres Stromnetzes übereinstimmt.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über den Tisch oder die Anrichte hängen, oder in Kontakt mit heißen Oberflächen kommen.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn die Kabelschnur oder der Stecker beschädigt ist, nach beeinträchtigtem Funktionieren des Gerätes, oder wenn das Gerät beschädigt ist. Bringen Sie in solchen Fällen das Gerät zur nächsten qualifizierten Servicestelle zur Überprüfung und/oder Reparatur.
- Beim Einsatz des Gerätes in Anwesenheit von Kindern ist strenge Aufsicht geboten.
- Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft wird, besteht die Gefahr von Brand, elektrischen Schläges oder von Verletzungen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht im Einsatz ist, Einzelteile montiert oder demontiert werden, oder das Gerät gereinigt wird. Ziehen Sie den Stecker direkt am Stecker selber und nicht an der Kabelschnur aus der Steckdose.
- Lassen Sie das im Betrieb befindliche Gerät nicht unbeaufsichtigt.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe oder auf einer Gasflamme, einer elektrischen Platte oder an einer Stelle ab, auf der es in Kontakt mit einem Elektroofen

oder einem anderen heißen Geräten kommen kann.

- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den Zweck, für den es gedacht ist.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, flache und trockene Oberfläche.
- Das Gerät ist nur auf den privaten Gebrauch ausgelegt. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Unfälle, die als Folge von unsachgemäßem Gebrauch des Geräts oder Nichtbefolgen der in dieser Anleitung aufgeführten Regeln entstehen.
- Sämtliche Reparaturen, abgesehen von der gewöhnlichen Pflege, sind durch den Hersteller oder dessen Kundendienst zu übernehmen.
- Das Gerät, das Kabel oder den Stecker niemals in Wasser oder in andere Flüssigkeiten tauchen.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder das Netzkabel oder das Gerät nicht berühren können.
- Netzkabel vor scharfen Kanten, heißen Gegenständen oder anderen Wärmequellen schützen.
- Beim ersten Gebrauch Verpackungsmaterial und mögliche Werbeaufkleber komplett entfernen.
- Berühren Sie nie die warme Oberfläche.
- Die Kanne ist nur für dieses Gerät geeignet. Stellen Sie die Thermos nie auf einen normalen Herd.
- Eine beschädigte Kanne darf nicht weiter benutzt werden.
- Reinigen Sie die Thermos nicht mit Reinigungsmitteln, einem Scheuerschwamm oder

anderen Scheuermitteln.

- Die Kanne ist nicht für Benutzung in der Mikrowelle geeignet.
- **ACHTUNG:** Öffnen Sie niemals selbst die Unterseite des Geräts, Reparaturen sind von einem Fachmann durchzuführen. Sie können sich sonst Verbrennungen bzw. einen Elektroschock zuziehen.

WICHTIG.

Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch ausgelegt.

Überprüfen Sie, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der Spannung der Hausanlage übereinstimmt.

Der Wasserbehälter darf nie über den angezeigten Höchststand hinaus befüllt werden. Füllen Sie nie Wasser nach, wenn der Ein/Aus-Schalter noch an steht. Schalten Sie den Schalter erst aus und lassen Sie das Gerät abkühlen.

Stellen Sie die Kanne nie auf eine heiße Fläche oder in einen heißen Ofen.

Berühren Sie die Schnur und die heißen Geräteteile nicht, wenn das Gerät in Betrieb ist.

Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Scheuerschwamm bzw. mit Scheuermittel.

DIE SCHNUR

Das Gerät ist mit einer kurzen Schnur ausgestattet, um Behinderung zu vermeiden.

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie eine Verlängerungsschnur benutzen.

Wenn Sie eine Verlängerungsschnur benutzen möchten, beachten Sie bitte folgendes: Die elektrischen Kenndaten der Verlängerungsschnur müssen denen des Geräts mindestens ebenbürtig sein.

Die Verlängerungsschnur darf nicht über die Tischkante hängen, Kinder könnten daran ziehen oder Sie könnten darüber stolpern.

BEDIENUNG

Die erste Inbetriebnahme:

Die ersten beiden Male sollten Sie nur Wasser durchlaufen lassen.

Nehmen Sie die Kanne aus dem Gerät.

Öffnen Sie den Deckel des Wasserbehälters.

Befüllen Sie die Kanne mit kaltem Wasser und geben Sie es in den Behälter. Benutzen Sie nie warmes Wasser.

Stellen Sie einen Papierfilter in die Filterhalterung.

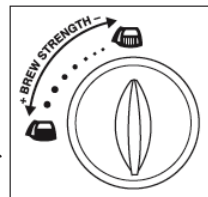
Geben Sie die gewünschte Kaffeemenge in den Filter.

Stellen Sie die Kanne mit Deckel auf die Platte.

Selektieren Sie die gewünschte Kaffeestärke mit dem Knopf zum Deckel.

Schalten Sie die Kaffeemaschine ein. Der Ein/Aus-Schalter leuchtet. Sobald der Kaffee fertig ist, können Sie die Thermos von der Platte nehmen. Wenn Sie jedoch Kaffee nehmen wollen während das Wasser noch durchläuft, verhindert die Auslaufsperr, dass Kaffee auf die Platte tropft.

Nach 30 Minuten schaltet das Gerät automatisch aus.



ACHTUNG: DIE AUSLAUFSPERRE FUNKTIONIERT NUR, WENN DER DECKEL AUF DER KANNE IST.

ACHTUNG: DAS GERÄT MUSS ZWISCHEN ZWEI DURCHGÄNGEN JEWEILS 5 MINUTEN ABKÜHLEN.

WARTUNG UND REINIGUNG

Ziehen Sie den Stecker, bevor Sie das Gerät reinigen wollen.

Die Filterhalterung kann vor der Reinigung entfernt werden.

Reinigen Sie die Außenseite des Geräts regelmäßig mit einem feuchten Lappen.

Trocknen Sie es anschließend ab.

Benutzen Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel.

Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser ein.

Reinigen Sie den Wasserbehälter nie mit einem Lappen. Es könnten Stoffteilchen zurückbleiben. Spülen Sie den Behälter regelmäßig mit klarem Wasser.

ENTKALKEN

Entkalken Sie die Kaffeemaschine regelmäßig. Bei normaler Benutzung (2 Thermos am Tag) empfehlen wir, folgende Hinweise zu beachten:

Wasserhärte bis 18° dh: 2 bis 3 Mal pro Jahr.

Wasserhärte über 18° dh: 4 bis 5 Mal pro Jahr.

Informationen bezüglich der Wasserhärte in Ihrer Region erhalten Sie von Ihrem Wasserversorger.

Entkalken Sie das Gerät, in dem Sie zweimal Essig statt Wasser durchlaufen lassen.

Nachdem Entkalken lassen Sie noch zweimal klares Wasser durchlaufen, um Kalkrückstände zu entfernen.

Waschen Sie die Thermos, den Deckel und die Filterhalterung ab.

SAFETY INSTRUCTIONS

This appliance may be used by children from the age of 8 and up, and also by persons with a physical or sensorly limitation, as well as mentally limited persons or persons with a lack of experience and knowledge. But only on the condition that these persons have received the necessary instructions on how to use this appliance in a safe way and know the dangers that can occur by using this appliance.

Children cannot be allowed to play with the appliance. Maintenance and cleaning of the appliance may not be done by children, unless they are older than 8 years old and are under supervision. Keep the appliance out of reach of children younger than 8 years old.

This appliance is suitable to be used in a household environment and in similar surroundings such as:

- Kitchen for personnel of shops, offices or other similar professional surroundings
- Farms
- Hotel or motel rooms and other surroundings with a residential character
- Guest rooms or similar

Attention: This appliance cannot be used with an external timer or a separate remote control.

- Read all instructions before use.
- Before use, check if the voltage stated on the appliance corresponds with the voltage of the power net at your home.
- Do not let the cord hang on a hot surface or on the edge of a table or counter top.
- Never use the appliance when the cord or plug is damaged, after malfunction or when the appliance itself is damaged. In that case, take the appliance to the nearest qualified service center for check-up and repair.
- Close supervision is necessary when the appliance is used near or by children.
- The use of accessories that are not recommended or sold by the manufacturer can cause fire, electrical shock or injuries.
- Unplug the appliance when it is not in use, before assembling or disassembling any parts and before cleaning the appliance. Put all buttons and knobs into the ‘off’ position and unplug the appliance by grasping the plug. Never unplug by pulling the cord.
- Do not leave a working appliance unattended.
- Never place this appliance near a gas stove or electrical stove or in a place where it may come into contact with a warm appliance.
- Do not use the appliance outdoors.
- Only use the appliance for its intended use.
- Always use the appliance on a steady, dry and level surface.

- Only use the appliance for domestic use. The manufacturer can not be held responsible for accidents that result from improper use of the appliance or not following the instructions described in this manual.
- All repairs should be carried out by the manufacturer or its aftersales service.
- Never immerse the appliance, the cord or the plug in water or any other liquid.
- Make sure that children do not touch the cord or appliance.
- Keep the cord away from sharp edges and hot parts or other heat sources.
- Before use, remove all packaging materials and any promotional stickers.
- Never touch the hot surfaces.
- The glass jug is only suited for this coffee maker. Never use it on a cooking stove.
- A broken jug may no longer be used.
- Don't clean the thermos with abrasive cleaners, rough sponge or other harsh cleaners.
- The jug cannot be heated up in a microwave oven.
- **ATTENTION** : Never open the the bottom of the appliance, repairs need to be done by a qualified electrician. Otherwise you run the risk of burns or electric shock.

TO REMEMBER

This appliance is for household use only.

Check if the household current is the same as the current mentioned on the appliance.

Never fill the water tank above the max. indicated level.

Never add water when the appliance is still working. Turn off the appliance, let it cool en than refill.

Never place the glass jug on a hot surface or in a hot oven.

Don't touch the cord or the hot surface of the appliance when it is working.

Don't use any abrasive cleaners or rough sponge for cleaning the appliance.

POWER CORD

The appliance has a short power cord to prevent tripping or entanglement.

Be very carefull when using an extention cord.

When using an extention cord, think of the following :

- The indicated power of the extension cord needs to be at least the same as the appliance
- Make sure the extension cord is not draped over the table or counter top, children could pull it or you could trip over it.

INSTRUCTIONS FOR USE

First use :

Let clean water run through the coffee maker twice.

Take the jug.

Open the lid of the water tank.

Fill the jug with the necessary amount of water and pour it into the water tank. Never use warm water.

Place a paper filter in the filter holder.

Fill the paper filter with the desired amount of coffee.

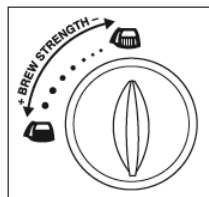
Place the jug with the lid on the plate of the appliance.

Select the desired coffee strength by turning the knob on the lid.

Turn on the coffee maker. The indication light will light up.

When the coffee is finished, you can take off the thermos. If you want to take coffee when the water is still running, the drip stop will prevent coffee dripping on the plate.

After 30 minutes the coffee maker will switch off automatically.



ATTENTION : THE DRIP STOP ONLY FUNCTIONS WHEN THE LID IS ON THE JUG.

ATTENTION : LET THE APPLIANCE COOL DOWN FOR 5 MIN. BETWEEN EVERY TIME YOU MAKE COFFEE.

MAINTENANCE AND CLEANING

Remove the plug from the socket before cleaning.

The filter holder can be removed for cleaning.

Clean the outside of the appliance regularly with a damp cloth. Dry thoroughly afterwards.

Don't use any abrasive cleaners.

The hot plate needs to be cold before cleaning.

Never immerse the appliance in water.

Never use a cloth for cleaning the water tank. Little pieces of fabric could be left in the water tank. Rinse the water reservoir regularly with cold water.

DESCALING

Descale your coffee maker regularly. At normal use (2 full jug a day) we recommend the following rules :

Water hardness upto 18°dh : 2 to 3 times a year.

Water hardness above 18°dh : 4 to 5 times a year.

The water distribution in your area, can provide you the necessary info concerning your water hardness.

For descaling the appliance you should fill the coffee maker with vinegar and let it run through twice. Afterwards, let the coffee maker work twice with clean water, to

DŮLEŽITÉ

Přečtěte si pečlivě tento návod k použití a uschovejte si jej pro pozdější nahlédnutí a radu.

Tento přístroj byl vyroben pouze pro využití v domácnosti a smí být používán výhradně podle pokynů uvedených níže.

Tento přístroj nesmí být samostatně obsluhován osobami s mentální nebo motorickou poruchou a také lidmi bez základních zkušeností pro obsluhu. Obsluhu je nutno řádně proškolit, seznámit ji s možnými riziky nebo nechat pracovat pod dozorem. Zvláště dětem není dovoleno si s přístrojem hrát nebo jej samostatně obsluhovat. Údržbu a čištění přístroje nesmí provádět děti mladší 8 let.

Přístroj nesmí být používán po extrémně dlouhou dobu jako profesionální přístroje. Je určen zvláště do kuchyněk pracovních kolektivů, kanceláří, hotelových pokojů nebo podobných zařízení pro nárazové použití.

Pozor: Tento přístroj je zakázáno používat s externím časovačem nebo jiným dálkovým ovládáním.

REZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Než začnete spotřebič používat, přečtěte si pozorně návod k použití a uschovejte si ho, ev. předějte dalším uživatelům
- Spotřebič připojte ke střídavému proudu a napětí podle označení na typovém štítku.
- Pokud je v zásuvce, musí být vypínač v poloze „0“ (off)
- Spotřebič nesmí být uveden do provozu, když je přírodní šňůra poškozená, když má

spotřebič viditelné závady nebo když upadl.

- Zástrčku vytáhněte ze zásuvky vždy : když se vyskytly poruchy během provozu, před každým čištěním či ošetřováním a po použití.

- Zástrčku nikdy netahejte ze zásuvky za síťovou šňůru.

- Spotřebič nikdy neponořujte do vody a síťovou šňůru chraňte před vlhkostí.

- Děti nerozeznají nebezpečí, které může při manipulaci s el.spotřebiči vzniknout, proto je nenechte bez Vašeho dozoru se spotřebičem manipulovat. V přítomnosti dětí dbejte zvýšené opatrnosti.

- Konvice je určena jen k tomuto přístroji a nesmí se stavět na jiné zdroje tepla

- Pokud je prasklá, nesmí se používat !

- Nikdy neotevírejte sami spodní část přístroje, hrozí poranění el.proudem

- Přívodní ani prodlužovací kabel nesmí přijít do styku s plotýnkou kávovaru

- Při činnosti nesloužící původnímu účelu nebo při nesprávné obsluze nepřebírá výrobce ani dodavatel odpovědnost za vzniklé škody.

DŮLEŽITÉ

Tento přístroj není konstruován pro profesionální provoz, nýbrž jen pro použití v domácnosti.

Vodu do zásobníku nalévejte jen pod značku max.hladiny a při tom musí být vypínač ve vypnutém stavu.

Přístroj je vybaven pouze krátkým přívodním kabelem. Pokud použijete prodlužovačku, musí být otypovaná na zatížení podle příkonu kávovaru.

Uvedení do provozu

- Z hygienických důvodů je potřeba v kávovaru před prvním použitím 2x nechat projít čistou vodu a filtr

s konvicí propláchnout velmi horkou vodou se saponátem. Zamezíte tak prvotnímu pachu po plastu.

- Ujistěte se napětím a kmitočtem Vaší el.sítě než zapojíte kabel do zásuvky.

- Odklopte víko nádoby na vodu. nalijte Vámi žádané množství vody podle stupnice na ukazateli množství vody nebo v odměrce. Prázdnou konvici postavte na plotnu udržující teplotu.

- Zapněte tlačítko do pozice „I“ a nechte všechnu vodu překapat

- Po tomto propláchnutí můžete již vařit kávu. Nikdy nelijte novou vodu do zapnutého kávovaru, poškodíte tím topné těleso !!!!

- Otočte držák filtru a vložte papírový filtr (dolní a postranní hrany papírového filtru zahrňte a dbejte na to, aby filtr nepřesahoval přes držák filtru)

- Do filtru nasypte Vámi žádané množství mleté kávy - 1 až 2 kávové lžičky na jeden šálek - otočte opět držák filtru zpět a dávejte pozor na to, aby dobře zaklapnul. Pozor ! Při příliš jemně namleté kávě se může stát, že obsah filtru přeteče. V tomto případě si zvolte příště následující hrubší typ mletí. Doporučujeme ev.zakoupit kávu mletou speciálně do kávovaru.

ZAPNUTÍ KÁVOVARU

- Zástrčku zasuněte do uzemněné zásuvky.
- Spínač se zapnutím do polohy „I“, rozsvítí.
- Pozor ! Plotna udržující teplotu zůstane teplá po celou dobu, kdy je kávovar zapnut. Prázdnou konvici nenechávejte stát na plotně udržující teplotu.

Váš kávovar je vybaven automatickou ochranou proti samovolnému odkapávání kávy. Po celou dobu, kdy nestojí konvice pod nosičem filtru, je otvor systémem ochrany uzavřen. Během průběhu varu nesmí být odstraněna konvice na více než 30 sekund, jinak přeteče obsah filtru.

Po použití kávovar vypněte. Automatický vypínač po 30 minut necinnosti. Při delším nepoužívání, před čištěním nebo ev. při poruchách dodatečně vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

UZAVÍRACÍ VENTIL FILTRU JE FUNKČNÍ JEN KDYŽ MÁ KONVICE VÍKO !

PŘÍSTROJ JE NUTNO NECHAT PŘED OPAKOVANÝM POUŽITÍM 5 MIN VYCHLADIT

ČIŠTĚNÍ A OŠETŘOVÁNÍ

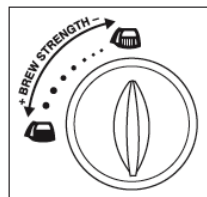
Držák filtru umyjte v teplé vodě. Skleněnou konvici s víkem doporučujeme mýt teplou vodou se saponátem, ale můžete ji mýt i v horní části myčky na nádobí (* s omezením) Zbylou část spotřebiče utřete zvnějšku vlhkým hadříkem. Pozor ! Před tím vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky, kávovar nikdy neponořujte do vody. Nepoužívejte žádné drsné ani agresivní čisticí prostředky.

Upozornění :

Pokud budete mýt konvici v myčce na nádobí, je možné, že se opakovaným mytím smyje kalibrace na skle konvice. V takovémto případě nelze požadovat jakoukoliv náhradu.

ODSTRANĚNÍ VODNÍHO KAMENE

V závislosti na obsahu vodního kamene ve vodě musí být z kávovaru vodní kámen pravidelně odstraněn. Jasně ukazatele, kdy se už kámen musí odstranit, jsou zesílený hluk při vaření a delší doba přípravy. Používejte k tomu nejlépe kyselinu citrónovou v množství 2 polévkové lžice na 0,5 l vody nebo hotové odvápnovací prostředky. Tento roztok nalijte do nádoby na vodu. Dbejte na to, aby byl držák filtru dobře nasazen a konvice stála pod nosičem filtru. Přiklopte víko kávovaru a zaklapněte filtr. Při výrazném nánosu kamene se musí proces 2-3x opakovat. Závěrem nechte převařit v kávovaru asi 0,75 l čisté vody.



V případě tvrdosti Vaší vody pod 18 ph doporučujeme odvápnění 2-3x za rok, v případě vyšší tvrdosti je nutno provést odvápnění 4-5x v roce.

Upozornění: při zanesení kávovaru vodním kamenem je záruka vyloučena.

PŘIPOMÍNKY K OPRAVĚ

Při poškození síťové šňůry kávovaru se obraťte na odborný servis

POKYN K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Obalový materiál a vysloužilé spotřebiče patří do tříděného odpadu. Řiďte se směrnicemi obecní správy Vašeho bydliště.

DOMO Webshop

BESTEL

de originele
Domo-accessoires
en -onderdelen
online via:

COMMANDEZ

d'authentiques
accessoires et
pièces Domo **en**
ligne sur:

BESTELLEN SIE

die Domo
Original-Zubehör
und -Ersatzteile
online über:

ORDER

the original
Domo
accessories and
parts **online** at:

webshop.domo-elektro.be



of scan hier:

ou scannez ici:

oder hier scannen:

or scan here:

